

# GARLYN

Пылесос

**CV-600**

Гарантия

**12+12**

месяцев\*

Наведите камеру  
телефона на QR-код  
для подключения  
расширенной гарантии  
и просмотра  
видеоинструкции



**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**





GARLYN

**Поздравляем с покупкой нового пылесоса GARLYN CV-600!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед использованием внимательно изучите данное руководство.** Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь Вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).**

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
Устройство прибора.....	6
Насадки и их применение .....	8
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	9
Сборка прибора.....	9
Установка/снятие гофрированного шланга .....	9
Установка/снятие и регулировка длины телескопической трубки.....	10
Установка/снятие насадки пол/ковёр.....	11
Установка/снятие щелевой насадки.....	11
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	12
Включение/выключение прибора.....	12
Регулировка силы всасывания.....	12
Использование насадки пол/ковёр.....	13
Использование щелевой насадки.....	13
Комплексная защита элементов M-Pro.....	14
УХОД И ОЧИСТКА .....	14
Очистка пылесборника.....	15
Очистка выходного фильтра моторного блока.....	16
Очистка фильтрующих губок.....	17
Хранение и транспортировка .....	18
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	19
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	22
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	23
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	25
УТИЛИЗАЦИЯ .....	26
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	27
Условия гарантийного обслуживания.....	27
Авторизованный сервисный центр в Вашем регионе.....	31



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

## ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или электровилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Не протягивайте электрошнур в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током. Используйте только комплектные оригинальные аксессуары

и материалы, рекомендованные производителем.

- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание электрошнура.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением прибора.

## ВНИМАНИЕ

- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легковоспламеняющихся веществ. Не всасывайте раскаленную/остывшую золу, угли, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Запрещено убирать прибором лю-

бые жидкости, а также сильно влажные поверхности. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т.д. во избежание повреждения пылесборника и фильтров.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

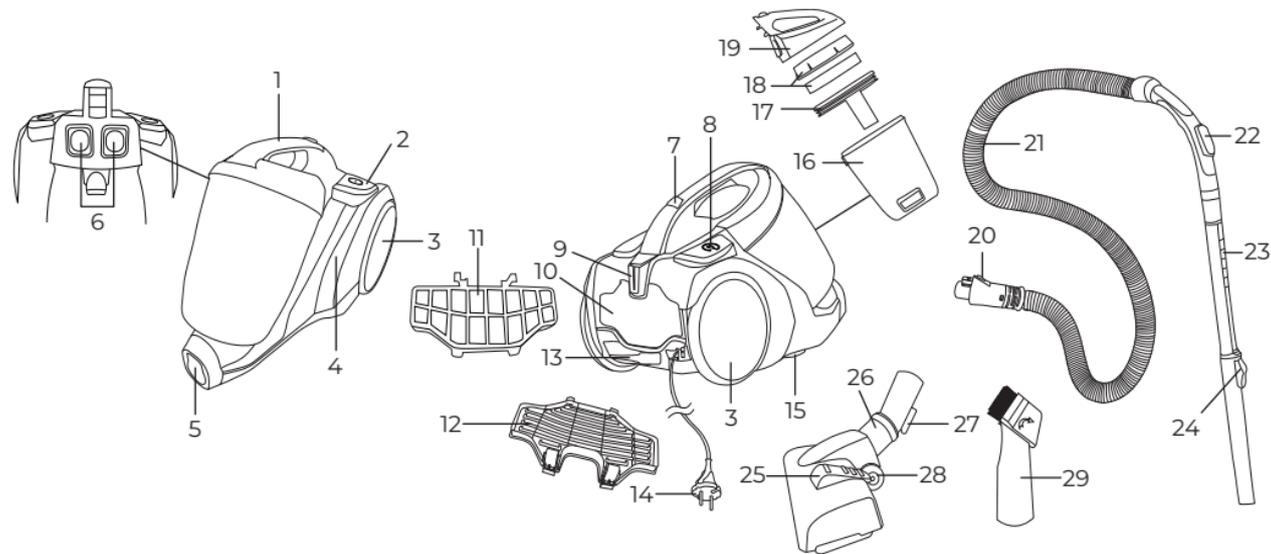
- ▲ Не допускайте попадания крупных предметов во всасывающее отверстие.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками и в случаях, если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током. Протирайте прибор сухой салфеткой.
- ▲ Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.

- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Ручка пылесборника
2. Кнопка включения/выключения . Нажатие на нее включает/выключает прибор
3. Боковые колеса пылесоса
4. Моторный блок
5. Всасывающее отверстие
6. Фильтрующие губки
7. Кнопка отсоединения/присоединения пылесборника. Нажатие на нее отсоединяет/присоединяет пылесборник
8. Кнопка сматывания электрошнура 
9. Крепление для хранения насадки пол/ковёр
10. Отсек для выходного фильтра моторного блока
11. Выходной фильтр моторного блока
12. Крышка отсека выходного фильтра моторного блока
13. Отсек для хранения щелевой насадки
14. Электрошнур
15. Центральное колесо пылесоса
16. Пылесборник
17. Фильтр грубой очистки пылесборника
18. Предмоторный фильтр с фильтрующей губкой
19. Крышка пылесборника
20. Кнопка отсоединения гофрированного шланга
21. Гофрированный шланг
22. Регулятор силы всасывания
23. Телескопическая трубка
24. Регулятор длины телескопической трубки
25. Переключатель насадки пол/ковёр
26. Насадка пол/ковёр
27. Выступ насадки пол/ковёр для хранения
28. Колеса насадки пол/ковёр
29. Щелевая насадка

## НАСАДКИ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

	<p>Насадка пол/ковер</p>	<p>Подходит для уборки любых твердых поверхностей и ковровых покрытий. Вы можете подсоединить насадку к телескопической трубке, а можете к гофрированному шлангу для удобства уборки</p>
	<p>Щелевая насадка</p>	<p>Щелевая насадка с выдвинутой щеткой подходит для чистки мягкой мебели, обивки в машине, штор, любых предметов, требующих тщательной очистки щеткой.</p> <p>Щелевая насадка без щетки подходит для уборки любых труднодоступных мест, шкафов, щелей мягкой мебели и других предметов.</p> <p>Вы можете подсоединить насадку к телескопической трубке, а можете к гофрированному шлангу для удобства уборки</p>

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

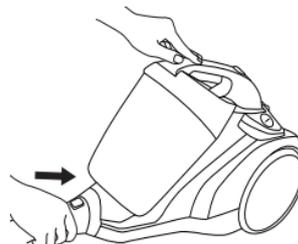


*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

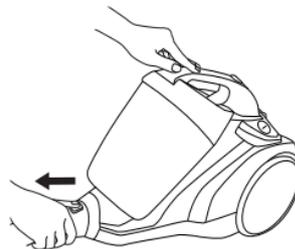
## СБОРКА ПРИБОРА

### Установка/снятие гофрированного шланга

Для установки вставьте конец гофрированного шланга, имеющий кнопку (20), во всасывающее отверстие до щелчка.



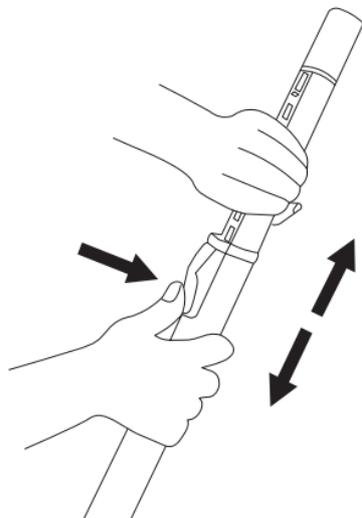
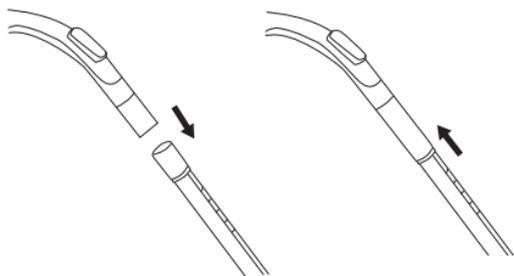
Для снятия гофрированного шланга нажмите на кнопку отсоединения шланга (20) и вытащите шланг из всасывающего отверстия.



## Установка/снятие и регулировка длины телескопической трубки

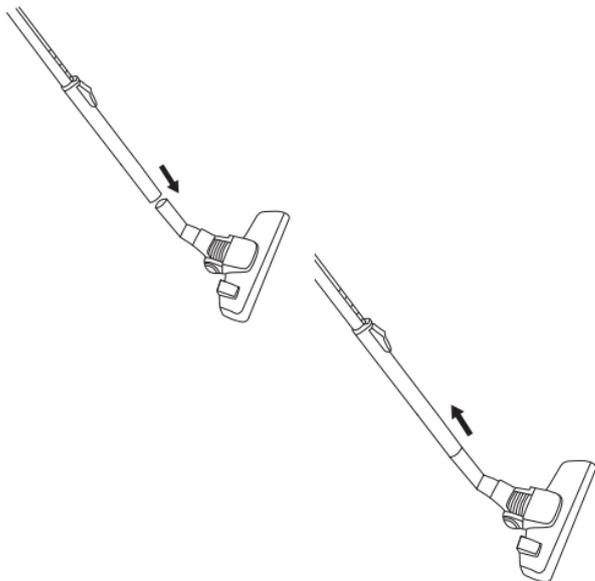
Для установки вставьте гофрированный шланг (21) в верхнюю часть телескопической трубки (23). Для снятия телескопической трубки вытащите гофрированный шланг из трубки.

Чтобы отрегулировать длину телескопической трубки, сдвиньте вверх и удерживайте регулятор длины телескопической трубки (24). Двигайте вверх или вниз верхнюю часть телескопической трубки, чтобы увеличить или уменьшить ее длину. Отпустите регулятор (24), чтобы зафиксировать трубку на необходимой Вам длине.



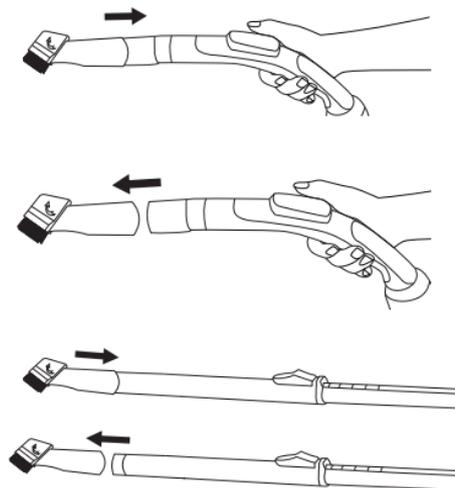
### Установка/снятие насадки пол/ковер

Для установки насадки пол/ковер вставьте телескопическую трубку в насадку. Для снятия насадки пол/ковер вытащите насадку из отверстия телескопической трубки.



### Установка/снятие щелевой насадки

Для присоединения к гофрированному шлангу или телескопической трубке вставьте гофрированный шланг или телескопическую трубку в насадку. Для снятия насадки вытащите шланг или трубку из насадки.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

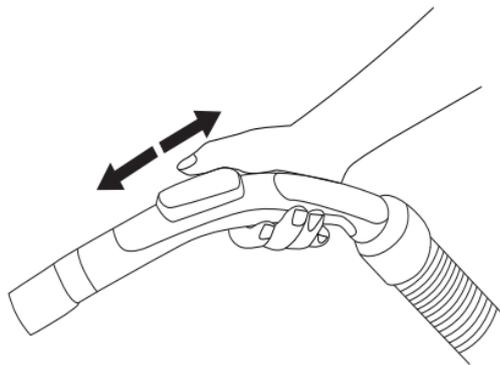
1. Размотайте электрошнур до необходимой Вам длины, аккуратно потянув за него.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Для запуска работы пылесоса нажмите на кнопку включения/выключения (ⓘ).
4. Для остановки работы пылесоса снова нажмите на ту же кнопку.
5. Отключите прибор от электросети. Нажмите и удерживайте кнопку (Ⓜ), пока электрошнур полностью не сматывается.



Если электрошнур не сматывается, потяните его немного на себя, а затем снова нажмите и удерживайте кнопку (Ⓜ), пока он полностью не сматывается.

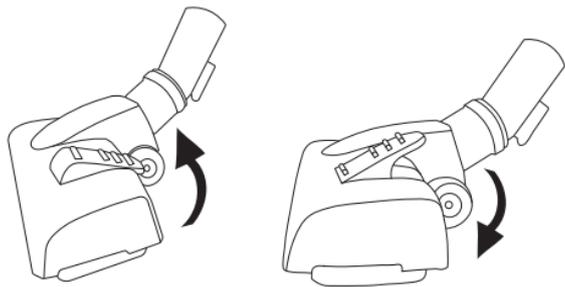
### РЕГУЛИРОВКА СИЛЫ ВСАСЫВАНИЯ

Вы можете регулировать силу всасывания пылесоса. Чтобы уменьшить силу всасывания, сдвиньте регулятор силы (22) вверх. Чтобы увеличить силу, сдвиньте регулятор силы вниз.



**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ПОЛ/КОВЕР**

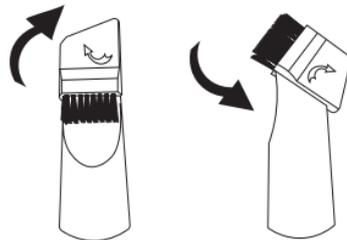
1. Подсоедините насадку пол/ковёр (см. раздел «СБОРКА ПРИБОРА»).
2. Чтобы перевести насадку в положение «пол», поднимите переключатель (25) вверх. Чтобы перевести насадку в положение «ковёр», опустите переключатель вниз.



3. Включите пылесос (см. «Включение/выключение прибора»). Используйте, как Вам необходимо.
4. После уборки выключите пылесос (см. «Включение/выключение прибора»). Отсоедините насадку проведите ее очистку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»).

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЩЕЛЕВОЙ НАСАДКИ**

1. Подсоедините щелевую насадку (см. раздел «СБОРКА ПРИБОРА»).
2. Чтобы использовать щетку щелевой насадки, поднимите верхнюю часть насадки по направлению, указанному стрелкой. Чтобы использовать щелевую насадку без щетки, опустите верхнюю часть насадки по направлению, указанному стрелкой.



3. Включите пылесос (см. «Включение/выключение прибора»). Используйте, как Вам необходимо.
4. После уборки выключите пылесос (см. «Включение/выключение прибора»). Отсоедините насадку проведите ее очистку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»).

## КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO



Прибор оснащен системой автоматического отключения в случае перегрева. При перегреве прибора дайте ему остыть (примерно 30 минут) и снова запустите работу.

## УХОД И ОЧИСТКА

Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его комплектующими на регулярной основе.

Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и отключен от электросети. Протрите все поверхности прибора мягкой сухой тканью.

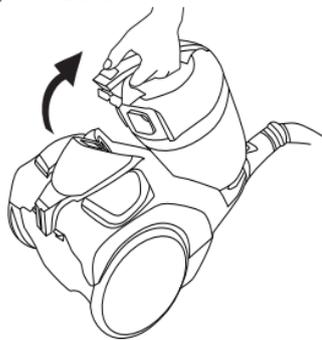
Очистите насадку пол/ковер и щелевую насадку сухой тканью. Если отверстия насадок заблокированы мусором, аккуратно протолкните его неострым длинным предметом. При необходимости промойте под проточной водой и просушите на воздухе.

Очистите телескопическую трубку сухой тканью. Если в ней застрял мусор, протолкните его длинным и неострым предметом. Промойте трубку под проточной водой, если необходимо, и просушите на воздухе.

Очистите всасывающее отверстие (5) пылесоса. Если в нем скопился мусор, аккуратно извлеките его и протрите отверстие сухой тканью.

## ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1. Нажмите на кнопку отсоединения/присоединения пылесборника (7) и потяните пылесборник, чтобы отсоединить его.



2. Поверните крышку пылесборника против часовой стрелки, чтобы открыть, и снимите ее.
3. Извлеките предмоторный фильтр с фильтрующей губкой, потянув вверх.

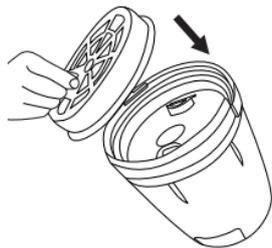
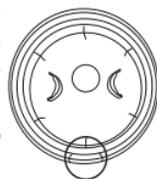


4. Извлеките фильтр грубой очистки пылесборника, взяв его за ручки и потянув вверх.
5. Утилизируйте содержимое пылесборника. Промойте фильтр грубой очистки под проточной водой. Также при необходимости промойте под проточной водой пылесборник. После этого высушите все детали на воздухе.
6. Очистите предмоторный фильтр с помощью щетки (не входит в комплектацию) или сухой ткани. Промойте фильтрующую губку предмоторного фильтра под проточной водой, просушите на воздухе.



**i** Не используйте острые предметы и химические средства при очистке предмоторного фильтра! Рекомендуется в первую очередь проводить сухую очистку предмоторного фильтра, и только в крайних случаях – под проточной водой. Не стирайте предмоторный фильтр в стиральной машине!

- Вставьте фильтр грубой очистки в пылесборник, совместив выступ на фильтре с выемкой в пылесборнике.
- Установите предмоторный фильтр сверху фильтра грубой очистки.



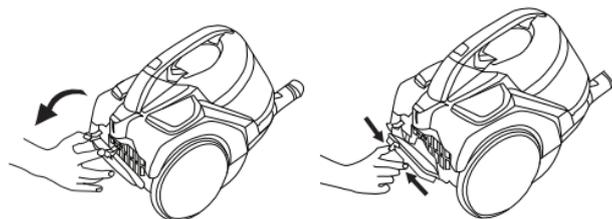
- Установите крышку (18) на пылесборник так, чтобы она плотно прилегала. Поверните ее по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
- Нажмите и удерживайте кнопку (7) и вставьте пылесборник в моторный блок пылесоса. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать пылесборник.



Не пытайтесь вставить пылесборник сразу в моторный блок пылесоса, не нажав при этом на кнопку отсоединения/присоединения пылесборника во избежание повреждения прибора!

## ОЧИСТКА ВЫХОДНОГО ФИЛЬТРА МОТОРНОГО БЛОКА

- Откройте отсек для выходного фильтра, нажав на фиксаторы в верхней части крышки (12). Извлеките крышку из отсека.
- Извлеките выходной фильтр, нажав на фиксаторы в верхней части фильтра, и потяните его на себя.



- Очистите HEPA-фильтр с помощью щеточки (не входит в комплектацию) или сухой ткани.



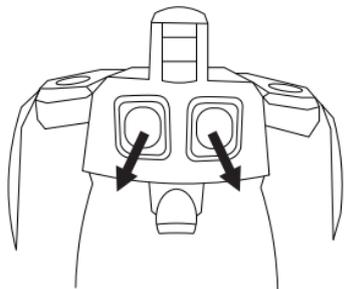
Будьте осторожны с выходным фильтром! Не используйте острые предметы и химические средства при его очистке!

**ВНИМАНИЕ!** Не рекомендуется мыть выходной фильтр моторного блока водой.

4. Установите выходной фильтр в моторный блок прибора, вставив пазы в нижней части фильтра в выемки отсека для фильтра и прижав верхнюю часть фильтра до упора. Закройте отсек для выходного фильтра, вставив пазы в нижней части крышки в выемки отсека и прижав верхнюю часть крышки до упора.
3. Очистите фильтрующие губки от скопившегося мусора. При необходимости промойте под проточной водой и просушите.
4. Вставьте фильтрующие губки в отсеки для них.
5. Нажмите и удерживайте кнопку отсоединения/присоединения пылесборника (7) и вставьте пылесборник в моторный блок пылесоса. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать пылесборник.

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩИХ ГУБОК

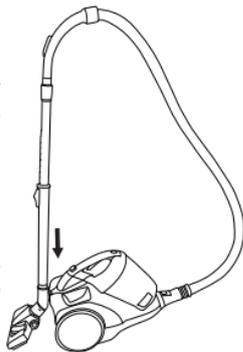
1. Нажмите на кнопку отсоединения/присоединения пылесборника (7) и потяните пылесборник, чтобы отсоединить его.
2. Извлеките фильтрующие губки, вынув их.



**ВНИМАНИЕ!** Не пытайтесь вставить пылесборник сразу в моторный блок пылесоса, не нажав при этом на кнопку отсоединения/присоединения пылесборника во избежание повреждения прибора!

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить, также необходимо опустошить пылесборник.
- Храните щелевую насадку в отсеке (13) на корпусе прибора. Установите насадку пол/ковер на крепление для хранения насадки (9).
- Смотывайте электрошнур после каждого использования прибора, чтобы избежать его повреждения. Для этого после выключения прибора и отключения его от электросети нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока электрошнур не смотается полностью.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей; в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.



- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Пылесос не включается	Прибор выключен	Включите прибор, нажав на кнопку 
	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к исправной электросети
	Прибор подключен к неисправной электросети	
Пылесос выключился во время работы и не включается	Сработала комплексная защита элементов M-Pro	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть примерно 30 минут

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Всасывающая способность снижена	Регулятор силы всасывания на гофрированном шланге сдвинут вверх	Сдвиньте регулятор силы всасывания вниз
	Пылесборник переполнен	Очистите пылесборник (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Фильтры пылесоса загрязнены	Очистите выходной фильтр моторного блока и предмоторный фильтр (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Насадка пол/ковёр, щелевая насадка и/или телескопическая трубка заблокированы мусором	Очистите насадки, телескопическую трубку и/или всасывающее отверстие от застрявшего мусора (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Всасывающее отверстие пылесоса заблокировано мусором	Очистите всасывающее отверстие (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Моторный блок пылесоса сильно нагревается	Фильтры пылесоса загрязнены	Очистите выходной фильтр моторного блока и предмоторный фильтр (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Телескопическая трубка, насадки пылесоса и/или всасывающее отверстие заблокированы мусором	Очистите насадки, телескопическую трубку и/или всасывающее отверстие от застрявшего мусора (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
Пылесос не всасывает мусор после включения	Фильтры пылесоса загрязнены	Очистите выходной фильтр моторного блока и предмоторный фильтр (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Фильтры исчерпали свой ресурс	Обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN

**I** Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш Отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [help@garlyn.ru](mailto:help@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 8:30 до 20:30.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара .....	пылесос
Товарный знак.....	Garlyn
Модель .....	CV-600
Максимальная потребляемая мощность.....	2200 Вт
Мощность всасывания .....	400 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Тип уборки .....	сухая
Тип фильтрации .....	циклонный
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Тип пылесборника.....	контейнер
Объем пылесборника .....	2 л
Уровень шума.....	≤78 дБ
Количество режимов.....	1

# GARLYN

---

Тип трубы всасывания.....	телескопическая
Радиус действия.....	7,5 м
Автоматическое сматывание электрошнура.....	есть
Защита от перегрева.....	есть
Материал корпуса.....	пластик
Длина электрошнура.....	5 м
Габаритные размеры.....	275 x 315 x 450 мм
Вес нетто.....	5,6 кг
Срок службы.....	3 года

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пылесос.....	1 шт.
Гофрированный шланг .....	1 шт.
Телескопическая трубка .....	1 шт.
Насадка пол/ковёр.....	1 шт.
Щелевая насадка .....	1 шт.
Руководство пользователя .....	1 шт.
Краткая инструкция пользователя .....	1 шт.



*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств».

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Товар участвует в программе расширенной гарантии GARLYN. Ознакомьтесь с условиями можно на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru)

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**i** Для гарантийного обслуживания не требуется заполнение данного раздела продавцом. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить в авторизованный сервисный центр (уполномоченную организацию) документ, подтверждающий дату и факт покупки.

Компания GARLYN® выражает огромную благодарность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы приобретенный Вами товар удовлетворял Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим товарным экземплярам мира. Изготовитель GARLYN® устанавливает для потребителей гарантийный срок на товар в 1 (один) год при соблюдении правил и условий эксплуатации и хранения товара.

Обязательства изготовителя GARLYN® распространяются только на товары, которые предназначены для бытового использования физическим лицом –

потребителем, – и не распространяются на товары, которые используются в коммерческих или промышленных целях.

**Гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность товара, приравнивается к сроку на основное изделие за исключением следующих:**

- на встроенные и внешние батареи/аккумуляторы гарантийный срок составляет 6 месяцев;
- на аксессуары, которые не являются неотъемлемой частью конструкции и не влияют на работу и функциональное назначение товара, гарантия не распространяется. К таким аксессуарам относятся: решетки/сетки из нержавеющей стали аэрогриля, разделитель чаши аэрогриля, решетки/съёмные панели для гриля, прихватки, перчатки, рукавицы, термоперчатки, мерные стаканы, воронки, чаши, стаканы, кувшины, контейнеры, емкости, резервуары, крышки, заглушки, кожухи, кабели USB, кабели USB/DC, электрошнурки съёмные, удлинители, шнуры для прикуривателя автомобиля, ножи, шнеки, терки, шинковки, бургер-пресс, насадки и основания блендера/кухонной машины/мясорубки, венчики и крюки миксера/кухонной машины, перфорированные диски для приготовления фарша, фиксирующие кольца дисков для приготовления фарша,

съемные втулки, толкатели, загрузочные лотки, щеточки, щетки, щеточки-ершики, скребки, салфетки/инструменты/приспособления для очистки, ножи, присоски, крючки, ремешки, хомуты, источники питания/батарейки, защитные накладки выпрямителя, крепеж для монтажа/сборки, болты регулировки, отвертки, съемные шланги/трубки, съемные поддоны для капель/жира, термошуп, насадки зубных щеток/ирригаторов, зарядный стакан зубной щетки, дорожный футляр, чехлы, мешки, комбинированные фильтры, HEPA-фильтры, водяные фильтры, фильтры предварительной очистки, воздушные фильтры, угольные фильтры, каталитические фильтры, фильтры грубой очистки, фильтрующие губки, фильтры забора грязной воды, фильтры бака для чистой воды, фильтры продуктов, фильтры для соков, сито-фильтры, бессеточные фильтры, фильтры от накипи, заварочные фильтры, маркеры/стиратели, съемные корпуса фильтров, материалы для пропитки, губки, подушечки, стерилизующие картриджи, рожки, насадки для рожков, темперы, темперы с мерной ложкой, мерные ложки, решетки контейнеров для сбора капель, трубки забора молока/соединительные гибкие трубочки, кольцо-дозатор из нержавеющей стали, платформа из нержавеющей

стали, заглушки, уплотнители, уплотнительные кольца, съемные детали вспенивателя, клапаны, спиралевидная игла, флаконы/бутылочки для воды, съемные кольца, держатели салфеток, салфетки для мытья, страховочные тросы, чаши с антипригарным/керамическим покрытием, контейнеры для приготовления на пару, лопатки, ложки, черпаки, силиконовые крышки, комплекты напольной установки/колесиков, щетки, насадки, переходники, удлинители, ролики, турбощетки, мешки-пылесборники, уровни, поддоны, сетки, платформа весов, рулоны, зип-пакеты, пакеты, диффузоры, концентраторы, насадка с технологией NutriAmino, насадки для создания локонов, щетки фенов, капсулы Nano Collagen, съемные лопасти для замешивания, формы для выпекания/выпечки/для льда, держатель для яиц, полки холодильной камеры, паровые шланги, сопла, нож для срезания фольги, противни, вертели, полки из дерева и другое;

- на упаковку и документацию, прилагаемую к товару;
- гарантия на запасные части, комплектующие и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, прекращается в дату окончания гарантии на основной товар. Если срок

оставшейся гарантии на основной товар составляет менее 6 месяцев, то на замененные комплектующие и материалы устанавливается гарантия сроком 6 месяцев.

**Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:**

1. Если товар, предназначенный для личных (бытовых, семейных) нужд, использовался для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
2. Если на товаре присутствуют следы нарушения условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, указанных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанных в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром.
3. Если товар имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт товара лицами, не уполномоченными изготовителем).
4. Если дефект или повреждение вызвано изменением конструкции или схемы товара, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5. Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6. Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых или животных.
7. Если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации товара. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации товара, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного товара.
8. Если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих кабельных сетей и других подобных внешних факторов, подключением

к товару других несоответствующих или неисправных внешних устройств.

9. Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и пр.
10. Если данные, указанные на маркировочных этикетках товара, исправлены, стерты, а также в случае отсутствия маркировочных этикеток на товаре.

Срок службы товара для потребителей зависит от категории товара и составляет от 3 до 10 лет. Данный срок службы актуален при соблюдении условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, перечисленных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанной в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товаров GARLYN®, фактический срок эксплуатации

может значительно превышать срок, установленный Изготовителем.

Точную информацию о сроке службы товара Вы можете посмотреть в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ данного руководства пользователя или на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru).

В новых устройствах соответствующих групп товаров (утюги, парогенераторы, пароочистители, отпариватели, паровые швабры, пылесосы с функцией влажной уборки, ирригаторы, климатические комплексы, увлажнители, мойки воздуха, кофеварки, кофемашины, стиральные машины, роботы-мойщики окон и другие) допускается наличие следов влаги и иных признаков инспекции.

Количество допустимых битых пикселей на телевизорах, наличие которых не является дефектом:

- диагональ 43": допустимо до 7 битых пикселей;
- диагональ 55": допустимо до 12 битых пикселей;
- диагональ 65": допустимо до 15 битых пикселей.

Если количество битых пикселей на телевизоре превышает указанное выше количество, это является дефектом, и изготовитель несет гарантийные обязательства.

Гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты передачи товара потребителю. При невозможности установить точную дату передачи товара потребителю гарантийный срок исчисляется с даты производства + 2 месяца.

Мы настоятельно рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные центры, если у Вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара GARLYN®.



*Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара GARLYN® Вы можете по телефону Отдела заботы о клиентах 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).*

## **АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР В ВАШЕМ РЕГИОНЕ**

Перед обращением в сервисный центр рекомендуем Вам обратиться на горячую линию Отдела заботы по телефону 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).

Специалисты Отдела заботы предоставят рекомендации по устранению проблемы и, при необходимости, оформят заявку на посещение сервисного центра.

Полную информацию о сервисных центрах компании GARLYN® в Вашем регионе можно найти на официальном сайте компании [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе «Гарантия».

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе прибора  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае



У техники есть



[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)

CV-600-UM-01-UT